تاریخ بازنگری آوریل 2020

مراقبت های صحی (Medicare) چی است؟

مراقبت های صحی یا Medicare ، بیمه صحی برای افراد ذیل میباشد:

- برای افراد سن 65 ویا بالاتر از آن
- برای افراد زیر سن 65 ولی با داشتن معلولیت ها مشخص
- افراد مبتلا به بیماری کلیوی پیشرفته (ESRD) (نارسایی دائم کلیه نیازمند دیالیز یا پیوند کلیه) با هر سن

Medicare چه قسمت‌هایی دارد؟

پلان بیمه سلامت رایگانی است که دو قسمت دارد: قسمت A (بیمه بیمارستانی) و قسمت B (بیمه پزشکی).

قسمت A خدمات زیر را پوشش می‌دهد:

- مراقبت های داخل بستر در شفاخانه
- مراقبت در آسایشگاه تخصصی
- مراقبت های صحی برای مریضان که در مرحلهٔ اخر حیات قرار دارند
- مراقبت های صحی که در مسکن ویا خانهٔ مریض تامین میگردد

اگر شما یا همسرتان مالیات‌های Medicare را در مدت اشتغال معین پرداخت کرده باشید، معمولاً الزامی به پرداخت حق بیمه ماهانه پوشش «قسمت A» نخواهید داشت. به این قسمت گاهی «قسمت A بدون حق بیمه» نیز می‌گویند. اگر واجد شرایط بهره‌مندی از «قسمت A بدون حق بیمه» نباشید، ممکن است بتوانید «قسمت A» را بخرید.

قسمت B خدمات زیر را پوشش می‌دهد:

- خدمات که توسط داکتران و سایر کارمندان صحی عرضه میگردد
- مراقبت های صحی برای مریضان سرا پا
- مراقبت های صحی در مسکن ویا خانهٔ مریض
- وسایل پزشکی بادوام (DME) (مانند صندلی چرخدار، واکر، تخت بیمارستانی و دیگر تجهیزات)
- بسیاری از خدمات پیشگیری (مانند غربالگری، آمپول یا واکسن و معاینات سالانه Wellness)

يدفع معظم الأفراد القسط الشهري الاعتيادي للجزء ب.

یاد داشت : Original Medicare بیشتر (و نه همه) هزینه‌های خدمات و امکانات درمانی را می‌پردازد. بیمه‌نامه‌های مکمل Medicare (معروف به Medigap) که به وسیله شرکت‌های خصوصی عرضه می‌شود، بخشی از هزینه‌های خدمات درمانی باقی‌مانده، مانند سهم بیمار، سهم بیمه و فرانشیز، را پوشش می‌دهد.

Medicare چه قسمت‌هایی دارد؟ (دوام موضوع)

Medicare Advantage (معروف به قسمت C):

- جایگزین «جامع» Original Medicare است. پلان‌های «بسته‌ای» شامل قسمت A، قسمت B و معمولا قسمت D است.
- این پلان‌ها ممکن است بیشتر از Original Medicare، به کاهش هزینه نقدی کمک کنند.
- پلان‌های بیمه برای هزینه‌های نقدی خدمات پزشکی شما محدودیت سالانه اعمال می‌کنند
- برخی پلان‌ها مزایای اضافه‌ای را دارند که Original Medicare آنها را پوشش نمی‌دهد؛ مانند خدمات چشم‌پزشکی، شنوایی‌سنجی و دندان‌پزشکی.

قسمت D (پوشش داروی تجویزی):

- به تامین هزینه داروهای نسخه‌ای (شامل آمپول‌ها یا واکسن‌های پیشنهادی) کمک می‌کند
- از طرف پلان‌های بیمه دارویی مورد تایید Medicare که قوانین Medicare را رعایت می‌کنند، ارائه می‌شود
- به کاهش هزینه داروها و جلوگیری از تحمیل هزینه‌های گزاف در آینده کمک می‌کند

یادداشت: اگر درآمد و منابع محدود دارید ممکن است واجد شرایط استفاده از کمک برای پرداخت هزینه های درمانی و داروهای نسخه‌ای باشید. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره برنامه‌های کمکی ویژه پرداخت هزینه‌های درمانی، به Medicare.gov مراجعه کنید یا با شماره زیر تماس بگیرید 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). استفاده کنندگان از TTY می‌توانند با 1-877-486-2048 تماس بگیرند.

کمک ها وخدمات صحی یا Medicaid چی است ؟

Medicaid برنامه مشترک فدرال و ایالتی است که به افراد دچار محدودیت منابع و/یا درآمد در زمینه تامین هزینه‌های پزشکی کمک می‌کند. افراد بهره‌مند از Medicaid می‌توانند از پوشش خدماتی که به صورت کلی یا جزیی از شمول Medicare خارج است، برخوردار شوند؛ مانند مراقبت در آسایشگاه، پرستاری فردی، انتقال به مراکز پزشکی، خدمات مبتنی بر خانه و جامعه، و خدمات دندان‌پزشکی، چشم‌پزشکی و شنوایی‌سنجی.

برای این که در ایالت خاصی واجد شرایط Medicaid شوید، باید ساکن آن ایالت و شهروند ایالات متحده باشید (یا وضعیت مهاجرت مجاز داشته باشید). قوانین مربوط به تایید صلاحیت و درخواست مزایای Medicaid در ایالت‌های مختلف فرق می‌کند. اگر در ایالت خود واجد شرایط Medicaid باشید، به طور خودکار برای پرداخت هزینه پوشش داروهای نسخه‌ای Medicare (قسمت D) واجد شرایط Extra Help محسوب می‌شوید.

درصورتیکه عاید شما محدود ویا یکی از افراد ذیل باشید ، شما میتوانید واجد شرایط برای کمک ها وخدمات صحی بنام Medicaid باشید:

- افراد سن 65 ویا بالاتر از آن
- اطفال و نوجوانان زیرسن 19
- مادران حامله
- معلولین
- والدین ویا جوان که مراقبت یک طفل را مینماید
- جوان که مسئول مراقبت طفل نمیباشد (دربعضی ایالات مشخص)

در اکثر ایالات ، والدین و جوانان بیشتر میتوانند پوشش وبیمهٔ صحی اخذ نمایند. درصورتیکه شما درگذشته نتوانستید بیمه صحی بگیرید ویا اینکه ورقه درخواستی شما رد گردید ، حالا میتوانید دوباره کوشش نمائید وواجد شرایط گردید.

زمانیکه شما نام نویسی وثبت میگردید ، میتوانید از امتیازات صحی از قبیل موارد ذیل مستفید شوید:

- دیدن داکتر
- اقامه درشفاخانه
- خدمات وکمک های دوامدار وطویل المدت
- مراقبت های وقایوی بشمول معافیت ، گراف ثدیه (مموگرام) ، کولونوسکوپی وسایر مراقبت های موردنیاز
- مراقبت های قبل از ولادت وبعد از ولادت
- مراقبت های صحی روانی
- ادویه مورد نیاز
- مراقبت های چشم و دندان (برای اطفال)

درصورتیکه شما ویا یکی از اعضای فامیل شما نیاز به مراقبت های صحی داشته باشند ، باید به کمک ها وخدمات صحی بنام Medicaid درخواست نمائید. درصورتیکه شما مطمئن نمیباشید که آیا واجد شرایط استید ویا خیر ، درآنصورت یکی از کارمندان ورزیده ایالت دوسیه و وضعیت مالی شما را ارزیابی مینماید. برای این که بفهمید آیا واجد شرایط ارائه درخواست هستید یا خیر، با دفتر کمک پزشکی ایالتی (Medicaid) تماس بگیرید.

واجدیت شرایط دوگانه

آنعده افرادیکه به بیمه مراقبت های صحی بنام Medicare وکمک های صحی بنام Medicaid واجد شرایط باشند بنام **« واجد شرایط دوگانه »** یاد میگردند. درصورتیکه شما دارای پوشش بیمه صحی Medicare و Medicaid باشید درآنصورت اکثر مصارف مراقبت های صحی شما تحت پوشش قرارخواهد گرفت.

پوشش Medicare را می‌توانید از طریق Original Medicare یا Medicare Advantage Plan دریافت کنید. اگر دارای پوشش Medicare و پوشش کامل Medicaid باشید، Medicare داروهای نسخه‌ای «قسمت D» شما را پوشش می‌دهد. Medicaid ممکن است همچنان بتواند برخی داروها و دیگر داروهای خارج از پوشش Medicare را پوشش دهد.

برای کسب اطلاعات بیشتر

- برای کسب اطلاعات بیشتر درباره Medicaid، به HealthCare.gov/medicaid-chip/getting-medicaid-chip مراجعه کنید.
- برای دریافت شماره تلفن دفتر کمک پزشکی ایالتی (Medicaid)، به Medicare.gov/contacts مراجعه کنید یا با 1-800-MEDICARE تماس بگیرید.
- برای دریافت جدیدترین اطلاعات درباره Medicare به Medicare.gov مراجعه کنید یا با شماره (1-800-633-4227) 1-800-MEDICARE تماس بگیرید.

شما حق دارید که اطلاعات Medicare را در قالب دسترسی‌پذیری مانند چاپ درشت، بریل یا صوتی دریافت کنید. شما همچنین حق دارید تا در صورت روبرو شدن با برخورد تبعیض آمیز شکایتی تنظیم کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر به Medicare.gov/about-us/nondiscrimination/accessibility-nondiscrimination.html مراجعه کنید یا با شماره 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) تماس بگیرید. استفاده کنندگان از TTY می‌توانند با 1-877-486-2048 تماس بگیرند.

تهیه شده با بودجه اداره خدمات بهداشتی و انسانی.

CENTERS FOR MEDICARE & MEDICAID SERVICES

CMS Product No. 11306 - Farsi